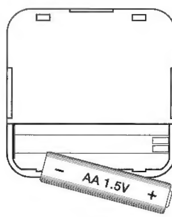


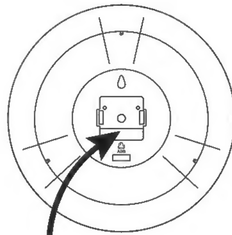
RADIO-CONTROLLED ANALOG WALL-CLOCK (SWISS SIGNAL "HBG")

LUNA

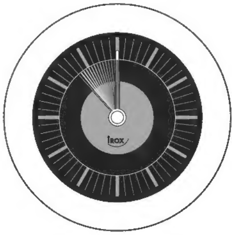
INSTRUCTION MANUAL



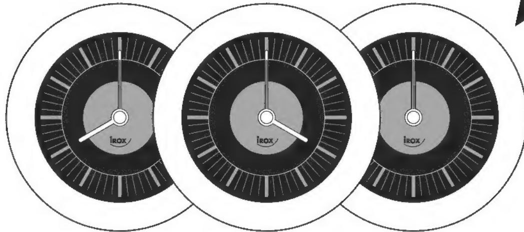
1) Insert a 1.5 V AA battery, ensuring correct polarity.



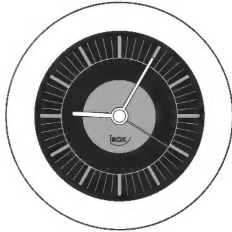
2) Battery location



3) SEC hand resets to 12 O'clock



4) HR and MIN hands will reset either, 4 / 8 / 12 O'clock. Clock is now searching for the radio signal "Swiss Signal HBG".



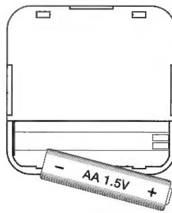
5) Allow up to 5 minutes for the clock to automatically set itself via radio signal "HBG". If the clock fails to set, change place preferably near a window, remove battery and reinsert after 1 minute.



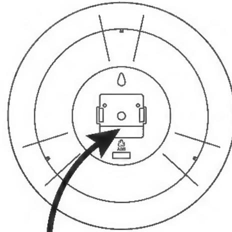
ANALOGE FUNK-WANDUHR (SWISS SIGNAL "HBG")

LUNA

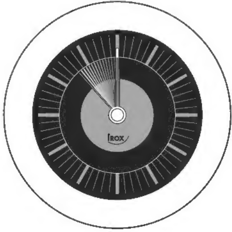
BEDIENUNGSANLEITUNG



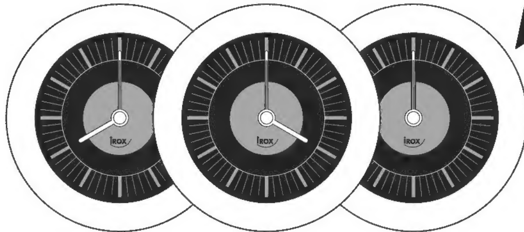
1) Setzen Sie eine Batterie des Typ AA 1.5 V in das Batteriefach ein.



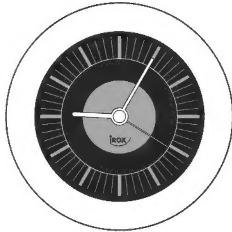
2) Batteriefach auf der Rückseite.



3) Der Sekundenzeiger wandert auf die 12 Uhr Position.



4) Der Stunden- und Minutenzeiger der Uhr wandert danach automatisch auf die 4, 8 oder 12 Uhr Position. Die Uhr beginnt jetzt mit der Suche nach dem Funk-Zeitsignal "HBG".



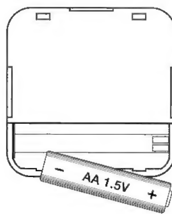
5) Warten Sie bis zu 5 Minuten bis sich die Uhr selber einstellt. Falls sich die Uhr nicht selber einstellt, platzieren Sie diese zum Beispiel in der Nähe eines Fenster. Entfernen Sie danach die Batterie und setzen diese nach 1 Minute wieder ein.



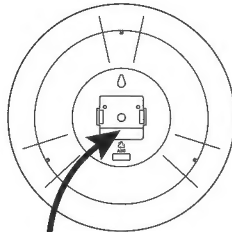
HORLOGE ANALOGUE RADIO PILOTÉE (SIGNAL SUISSE "HBG")

LUNA

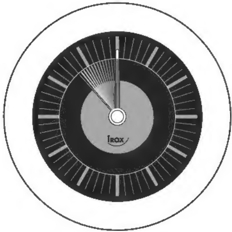
MODE D'EMPLOI



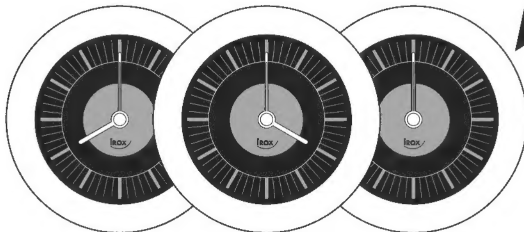
1) Placez une pile de type AA 1.5 V dans le compartiment à pile.



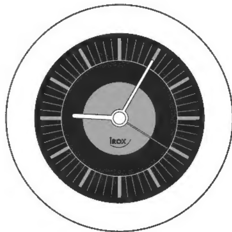
2) Compartiment à pile au verso.



3) L'afficheur des secondes se déplace alors sur la position 12 de l'horloge.



4) L'afficheur des heures et des minutes se déplace alors sur les positions 4, 8 ou 12 de l'horloge. L'appareil procède ensuite à la recherche du signal radio "HBG".



5) Attendez jusqu'à 5 minutes pour que l'horloge se programme automatiquement. Si la programmation ne se fait pas, placez l'appareil à proximité d'une fenêtre, par exemple. Ôtez la pile et remettez la après une minute.



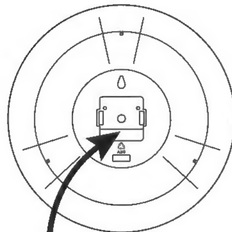
OROLOGIO ANALOG RADIOCOMANDATO (SEGNALE SVIZZERO "HBG")

LUNA

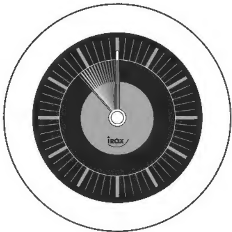
MODO DI USO



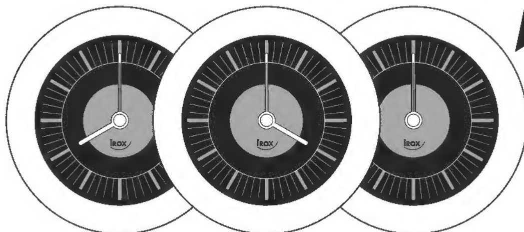
1) Mettere una pila di tipo AA 1.5 V nell'apposito scompartimento.



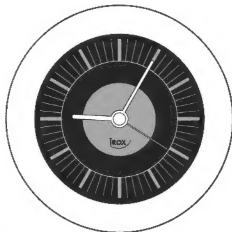
2) apposito scompartimento.



3) L'affissione delle secondi si muove sulle posizioni 12 dell'orologio.



4) L'affissione delle ore e dei minuti si muove sulle posizioni 4, 8 o 12 dell'orologio. L'orologio comincia la ricerca del segnale "HBG".



5) Aspettare 5 minuti per la regolazione automatica dell'orologio. Se l'apparecchio non si regola da solo, metterlo a prossimità di una finestra. Togliere la pila e rimetterla dopo un minuto.